



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

A közoktatás színvonalának szüntelen emeléséért

Még tart a vakáció, az iskolák tanulói és a tanítók, tanárok jórésze még élvezi a nyári pihenőszabadság örömeit, de közben már folyó az előkészületek az új iskolai év legjobb feltételei közötti megkezdésének biztosítására.

Igen sok helyen meszik, javítják, tisztogatják az iskolaépületeket, szülői bizottságok üléseznek, hogy megbeszéljék, mit tehetnek a tantermek berendezésének javítása, az iskola tanszerrel való ellátása érdekében. A néptanács végrehajtó bizottságaihoz megérkezett az Oktatás- és Művelődésügyi Minisztérium irányítólegű intézkedése, amely megadja az iskolák legjobb feltételei közötti megkezdése érdekében szükséges tennivalókat.

A rendelkezés az elemi iskolákba való beiratkozást szeptember 1. és 14. közötti időpontra tűzte ki. Szeptember 22-én ellenőrzik az I.-IV. és V.-VIII. osztályokba való beiratkozást. Az új iskoláknak megkezdése előtt tanítókból, tanárokból és néptanács képviselőkből alakított csoportok látják el azokat a szülőket, akik (s erre inkább vidéken adódik példa) kíváncsiak gyermekeik a kötelező általános iskolázatás alól, vagy nem segítették elő a gyermekek rendszeres iskoláztatását.

A rendelkezés előírja, hogy a nagy távolságra lakó gyermekek számára ott, ahol nem lehet intézeti benlakást biztosítani, a néptanácsnak meg kell szerveznie a gyermekek csoportos iskoláztatását.

A helyi önkormányzatok feladata az elemi iskolákban megkezdése előtt tanítókból, tanárokból és néptanács képviselőkből alakított csoportok látják el azokat a szülőket, akik (s erre inkább vidéken adódik példa) kíváncsiak gyermekeik a kötelező általános iskolázatás alól, vagy nem segítették elő a gyermekek rendszeres iskoláztatását.

Az iskolai internátusok és étkezdék megszervezésére vonatkozó 1957. évi 80. számú szabályrendelet értelmében a nagyobb községekben és különösen a városokban, ahol a gyermekek mindkét szülője a termelésben dolgozik diákétkezdét kell szervezni. Ezenkívül tanulólétszámát kell biztosítani, ahol az iskolások elkészíthetik leckéiket a jó körülmények között készülhetnek föl a másnapi előadásra.

Az iskola munkatervének összeállításakor szem előtt kell tartani a munkások és dolgozó parasztok gyermekeinek támogatását a tananyagi ellátásában, hogy ezek a gyermekek sikerrel állhassák meg helyüket az iskolai versenyekben és megjavuljon a tanulók társadalmi összetétele a közép- és felsőfokú oktatásban.

Ebben az időszakban az iskolák vezetésének gondoskodnia kell az oktatásban oly fontos szemléltető eszközök és az iskolai könyvtárak számára hasznos könyvek biztosításáról, melyek nagy mértékben segítik az előadott anyag elsajátítását és a tanultak elmélyítését. A VII. és XI. osztályos iskolai oktatás politechnizálásával kapcsolatban az 1957/58-as tanévben fokozottabb mértékben kell ellátni az iskolai műhelyek felszerelésével és az előírt gépekkel. A városi és rajoni néptanács tanügyi és művelődési osztályai kérésre figyelemmel nyílnak a tantervek felé meg a műhelyekben folyó gyakorlati munka a követelményeknek.

Uj nemzetközi vonatok

A vasúti minisztériumban pénteken véget ért a nemzetközi vonatok menetrendjének megállapításával foglalkozó nemzetközi értekezlet. Az új közlekedési grafikon számos nemzetközi szerelvény és kocsik közlekedését szabályozza. A moszkvai szöfiai „Danubius Express”-nek közvetlen csatlakozása van a Moszkva-Peking-Fenjan járatával. A Varsó-Bukarest vonalon ezután 4 hálókocsi közlekedik, megjavították a Belgrád-Bukarest közötti vonal közlekedését is. Az új nemzetközi vonatok közül tartozik a Berlin-Prága-Budapest-Belgrád-Szofia közötti forgalmat lebonyolító vonat, amelynek közvetlen csatlakozása van Varsó felé.

Az állami gazdaságok javítóműhelyében

Ujaradon, az Ana Ipatescu utcában vannak az állami gazdaságok tartományi javítóműhelyei.

Nagy munkába merülve találjuk Zapota Stefan mérnököt, de után meglátogatásunk célját, abbahagyja a munkáját és Stark Adam üzemi bizottsági elnökkel együtt körül vezet az üzemen és közben elmondja, hogy mivel foglalkoznak.

Először az Arad-rajoni állami gazdaság üzlete részére készülő belső és külső berendezés készítését néztük meg. Az asztalosok szorgalmasan dolgoznak, hogy mielőbb átadhassák a szükséges állványokat és kárpátokat. Ezenkívül még több nagy, 2500 több részre szabott csirkékeltő alkatrészt is fűrészelik, gyalulják, alakítják a hozzáértő asztalosok.

Az udvaron félig és egészen kész csirkenevelő ketrecek vasszerkezeten dolgoznak a lakatosok. Egy ilyen készülékben a kikelt kicsirkék másfél hónapig nevelik. A közelben festők duk-festékekkel fújják be a csirkéitől készülőket sokaságát. Mindenütt szorgos ügykezelést látható és ez indokolt is, mert augusztus 23-ig sokmindennel készen kell legyenek. Addig nem kevesebb, mint 1316 csirkéet és 1289 csirkéitől kívülről, a TEBA-gyár raktára részére készülő állványokkal is készen akarnak lenni. Szőke Imre, Szabó Károly és Bartha János asztalosok és a többi kiváló munkások ipari eszközök készítésével és javításával derekasan hozzájárulnak mezőgazdaságunk célkitűzéseinek megvalósításához. Távozóban az 1945 óta félig készen álló épületen akad meg a szemünk. Azt mindenki tudja, hogy épületekre, műhelyekre igen nagy szükség van. Viszont azt meg senkinek sem érzi, hogy ennyi év óta miért nem fejezték be és használták fel valamire ezt az építményt.

A Fierarul gyár többszörös ujtója



Képünkön Ulle Lajos, a Fierarul-gyár kiadó lakosa és többszörös ujtója látható munka közben. Nemrég ismét három ujtóval látta meg a 110 százalékkal túlteljesíti.

A könnyüiparban is bevezették a megjavított bérezési rendszert

Több hónapos szervező- és előkészítő munka után, augusztus 1. kezdettel bevezették Arad több könnyüipari vállalatában is kísérletképpen a megjavított bérezési és normázási rendszert. Az előkészítő és szervezőmunka eredményeiről valamennyi aradi textilgyárban és a kötszövöttáru-gyárban, nagygyűléseken számoltak be. A Vörös Triko gyárban az augusztus 1-i ünnepi nagygyűlésen jelen voltak a könnyüipari minisztérium textili- és kötszövöttáru-igazgató vezérigazgatójának küldöttei, vezető mérnökei is. Elmondták, hogy a kötszövött szakmában az országban először a Vörös Triko gyárban vezetik be a kísérletképpen a megjavított bérezési rendszert majd a fővárosi és a szelbeni kötszövöttáru gyárak is rátérnek a rendszer bevezetésére.

Legelőször ez év áprilisában szereztek tudomást a Vörös Triko gyár dolgozói arról, hogy az RMP 1956. december 27-29-i határozata értelmében bevezetik a megjavított bérezési és normázási rendszert a gyárban. Hogy a bevezetéshez a kellő feltételeket megteremtették több pontból álló technikai szervezési intézkedési tervet dolgoztak ki melynek révén növekedni fog a termelékenység, csökken az önköltség, mely biztos alapja az életszínvonal emelkedésének.

Először a vállalat felszerelését alakították át, hogy fokozhassák a termelékenységet. Egyben megszüntethették az éjszakai váltásokat, így megkímélték a nődolgozókat az éjszakai műszakok fárasztó munkájától. Az intézkedések sikerrel jártak. A technikusok számos új

eljárást dolgoztak ki. A felvetőhengerrel készítő osztályon mellőzték a régi gyártási technológiát, vagyis rátértek a szakaszos-felvető rendszerre. Így a termelékenység 370 százalékkal növekedett s bár tízenegy munkással kevesebb dolgozik az üzemszáltyon a termelékenység mégsem csökkent.

Alakították a cernázó pépeket is. Ma már olyan csévékkel dolgoznak melyre több cernát orszóhatnak fel. Ezenkívül közel 10 százalékkal növelték a gépek fordulatszámát. Összesen harminckilenc hasonló szervezési intézkedést vezettek be a gyárban, hogy kellő feltételeket teremtsenek a termelékenység növelésének az önköltség csökkentésének. Egyben kidolgozták az átalakított gépek új normáját is. Ez azért vált szükségessé, mivel az előző fizetési

rendszer alapján nem az alapfizetés képezte a kereset alapját, hanem a normatelteljesítés. Vagyis, ki hogyan teljesítette normáját, úgy keresett. Így aztán nagyban változott a dolgozók fizetése. A nem mindenkor reális norma pedig, kilengéseket idézett elő a fizetési rendszerben. Most a megjavított bérezési rendszer után, a fizetési alapját, a díj-szabás-szerűen fizetés határozza meg, míg a többi különböző juttatások csak kiegészítik, növelik a fizetést. Például ma sokkal többet keres Földényi Anna, a Raschel szövődő dolgozója, akinek júliusi fizetését véve alapul, régen 318 lej volt az alapfizetése. 51 lejt kapott élelmszerjegy-juttatásként, 157 lejt akkordot, így havi összkeresete 526 lejt lett ki. A megjavított bérezési rendszer alapján alapfizetése (a díjszabás szerinti juttatás) 549-re emelkedett, ehhez 139 lejt akkordot kap. Így havonta 688 lejt keres. Pop Carol festő fizetését véve alapul könnyen ki számítható a többi festődében dolgozó fizetése is. Pop Carol például júliusban 431,20 lej alapfizetést kapott, akkordja 320,35 lej, 38,59 lej prémiumot és 103 lej élelmszerjegy-pótlékot kapott. Összesen 875 lejt keresett. A megjavított fizetési rendszer alapján megnagygyobbodott az alapfizetése, vagyis 706 lejt lett, akkordja nincs, ellenben veszélyességi pótlékot kap, 75 lejt, ugyanis mérgező anyagokkal dolgozik, prémiuma is megnagygyobbodott; 152 lejt növekedett. Így aztán a megjavított bére 933 lej lesz. Hiba volt a régi fizetési rendszerben, hogy például az egyes munkákat — melyeket szakképzetlen

dolgozók végeztek — akkordban részesítették, így olykor a szakképzetlen munkás többet keresett mint az, aki évekig tanulta a szakmáját. Most ezekbe a foglalkozási ágakba bevezették a rezi fizetési rendszert, eldeltelték a rezi fizetést a dolgozókat abban, hogy jöminőségű munkát végezzenek. Mert régen azért, hogy valaki többet keresen „rávert” a munkára, nem törődtek a végzett munka minőségével.

Megesett például olyan eset is, a Rundstahl gépeken, hogy nem tartották tiszteletben a technikai normákat. Tizenhat málele helyett huszonkettő-huszonnyolc málelet tettek fel. Így nem a gép hatásfokával növelték a termelékenységet, hanem megfeszítették a máleleusok számát. E hibás gyártási és normatelteljesítési módszert az új fizetési rendszer alapján, teljes egészében módosították.

Az előkészítő és szervező szakasz utolsó állomásaként augusztus elseje előtt valamennyi üzemszáltyon ki-függesztették az új normarendszert, a fizetési kategóriákat, így a dolgozók idejében értesültek az esetleges változásokról. Ezeket az előkészítő bizottság valamint a dolgozóktól beérkezett javaslatok alapján állították össze.

Most a kísérleti szakasz kezdete-kor valamennyi dolgozó nagygyűlésen ígéretet tett, hogy tudásához mérten igyekeznék fog növelni a termelékenységet, csökkenteni az önköltséget, hogy több és jobb kötöttáru kerüljön az üzletekbe.

A Tengerészet Napjára

Minden évben augusztus első vasárnapján hadi- és kereskedelmi flottánk tengerészei ünneplőbe öltöznek. Országunk tengeri- és folyami kikötőiben, a tengerek és óceánok messzeségében — akárhol is legyenek, tengerészeink mindenütt örömmel és lelkesedéssel ünneplik az RNK Tengerészetének Napját.

Az RNK Tengerészetének Napját négy évvel ezelőtt a Nagyművelődési Elnökségének határozata létesítette, mint népi és katonai ünnepet. Azóta már hagyományossá vált a Tengerészet Napjának megünneplése. Minden évben népünk nagy örömmel ünnepel ezen a napon, mivel dolgozó népünk szeretettel és gondoskodással veszi körül tengerészeinket, mindazokat, akik hadi- és tengerészeti flottánk sorában tevékenykednek. Hadi- és kereskedelmi tengerészeink, hajóépítő üzemek munkásai, technikusai és mérnökei számára az RNK Tengerészetének Napja kitűnő alkalom arra, hogy felmérjék az élet eredményeket.

Eziden, akárcsak az elmúlt években, kereskedelmi flottánk tengerészei, a kikötők és a hajóépítő telepek dolgozói lendülettel vesznek részt az RMP II. kongresszusán megszabott feladatok teljesítéséért folyó szocialista versenyben. Hajóépítő és javító műhelyeink új halászhajókat, folyami személyszállító gőzösöket, stb. építenek, melyeket a megszabott idő előtt adnak át a forgalomnak. A második öt éves terv ideje alatt kereskedelmi flottánk még az eddiginél is nagyobb fejlődésen megy át: Constanța, Galac, Braila és más kikötőket tovább bővítik, korszerűsítik és gépésztik.

A Navrom Hajózási Vállalat révén kereskedelmi flottánk jelentős személy- és áruszállítást végez. A világ egyre több kikötőjébe szállítanak kereskedelmi hajóink árut: traktorokat, teherautókat, villamosgépeket, petróleumipari felszerelést, vegyi termékeket, közlekedési cikket. Minden román tengerészt büszkeséggel tölt el, amikor hazájától sokereyri kilométer távolságban látja annyi kitűnő gépen a „Gyártották a Román Népköztársaságban” jelzést. Ez új lendületet ad munkájukhoz.

A kereskedelmi tengerészek, a kikötők és hajóipari üzemek dolgozói mellett haditengerészeink is új, jelentős sikerekkel köszöntik az RNK Tengerészetének Napját.

A párt és a kormány atyai gondoskodása révén, a szovjet tapasztalatok felhasználásával haditengerészetünk állandóan fejlődik és erősödik. Az RNK haditengerésze tovább folytatja a román tengerészek dicsőséges harci hagyományait, akik a múltban a dolgozókkal együtt harcoltak a szabadságért és nemzeti függetlenségért. Haditengerészetünk folytatja a szovjet tengerészettel való régi baráti kapcsolatokat is.

Az 1905 nyarán, a Potemkin orosz cirkálón kirobant tengerészlázadás eltörölhetetlen nyomokat hagyott tengerészetünk történelmében. Az orosz tengerészek forradalmi harca élő példa maradt a román tengerészek számára és hozzájárult munkásaink és tengerészeink forradalmi öntudatának növekedéséhez. Az AVSAP is hozzájárult tengerészetünk megerősítéséhez. A körök és tanfolyamok, a hajóművelődés klubok és csoportok keretén belül a tagok elsajátítják a hajózás elemi ismeretét. A különböző hajózási- és sportversenyek keretében az AVSAP-tagok tovább emelik felkészültségüket, mind edzettebbé válnak a hullámokkal való harcban.

I. Savu,
az AVSAP aradvárosi bizottságának elnöke

A VIT ESEMÉNYEIT

NAGY SIKERREL SZEREPELTÉK
A MÖVESEGYÜTTÉSEK

MOSZKVA. — Az Agerpres küldöttségi jelentik:

A különböző országok táncgyűjtéseinek hatalmas sikerük van a fesztiválon. Nagy sikert arattak például a „Dimcovo” szovjet népi táncgyűjtés, a „Galvache” francia táncgyűjtés, egy 7 zenészből és 8 táncosból álló nyugat-afrikai táncgyűjtés, a „Slousk” lengyel táncgyűjtés, a csehszlovák „Lucsinica” és nem utolsósorban az IMSZ táncgyűjtése.

A színelőadások közül különösen ki kell emelnünk az Yves Lorette pantomim-színház, valamint a Cravana mimikai együttes előadásait.

A „Tandarica” bábszínház együttese is kitelt magáért. Semmi sem maradt a VIT-en szereplő legjobb bábszínházak mögött. Nagy sikere van a T. Cosma vezényelte román esztrád-zenekarnak is.

A román művészek pénteken nemzeti előadást rendeztek az Oszszövetségi Mezőgazdasági Kiállítás parkjában nyári színházában és a „Krasnij Proletarij” üzem klubjában, továbbá közreműködtek a Szokolnyiki-parkban rendezett nemzetközi folklor-hangversenyen.

IFJAINK TALÁLKOZOI

Küldöttségünk a tegnapi nap folyamán a népi Kina ifjú küldöttségével össze baráti találkozáson. Román részről Virgil Trofin elvtárs, az IMSZ KB első titkára, a küldöttség vezetője, kínai részről pedig Hu Jao-ban, a Kínai Kommunista Ifjúsági Szövetség KB első titkára mondott üdvözlő beszédet. A meleg, baráti légkörben lefolyt találkozó ajándéktárgyak kiadásával ért véget.

A romániai ifjak a pénteki nap folyamán találkoztak még a Moldvai SZSZK, a Mongol NK, a Német SZK és Angol-Afrika ifjainak képviselőivel is.

JUGOSZLAV ES FRANCIA LAPOK
A FESZTIVALRÓL

A belgrádi lapok nagy elismeréssel írnak a moszkvai Fesztiválról. „Béke és barátság” ma a legnépszerűbb jelző Moszkvában — írja a Borba. „Béke és barátság” olvasható mindenütt az épületek falain, a teremben, stadionokban, klubokban. A lap kiemeli azt a rendkívül szívélyes fogadtatást, amelyben a moszkvaiak a világ ifjúságának küldöttét fogadták. „Moszkvában sohasem volt ilyen méretű találkozó. Eddig sohasem volt Moszkvában egyszerre annyi külföldi, mint ma — írja a Politika tudósítója. — A Fesztiválban ragyogóan kifejezésre jutott a szovjet és a jugoszláv ifjak barátsága s a két nép együttműködési óhaja. A moszkvai Fesztivált a béke és az együttműködés eszméi hatják át. — írja végül a tudósító.

A Croix című francia katolikus lap közli a Fesztiválban résztvevő francia küldöttség egyik tagjának levelet. A levél írója „mesterműnek” nevezi a Fesztivált, majd leírja, hogy milyen szívélyesen fogadták a moszkvaiak a francia küldöttséget.

Telnek a zsákok

A sofonyai kollektív gazdaság szerényen a zugó cséplőgép mellett számos dolgozó paraszt szorgoskodja. A cséplőgép tetején két kévevágó adja az etetőnek a buzakéveket. A cséplőgép alján ömlik a buza s egyik zsák a másik után telik meg a szép tiszta acélos buzaszemmel. A cséplőgép időnként leállítják és kisebb javításokat végeznek el rajta. A hibát úgy igyekeznek kijavítani, hogy ne károsítsa a cséplést. A hordást tizenhat iga végzi megszakítás nélkül.

S míg a bő termést zsákolják a kollektivisták, addig négy traktorvontatás eke végzi a tarlóhántást. A kollektív gazdaság vezetőtanácsa javaslatára tizenegy hektáron műharci vetetnek, amivel növelik a jószálgállomány takarmányellátását.

Bengyel Gyula,
levelező

Temesváron piheni örök álmát BEETHOVEN ELSŐ SZERELME

Beethoven egyik bizalmas barátja, Wegeler szerint a nagy muzsikussal mindig szerelmes volt és még hozzá komolyan. Így érthető, hogy életrajzírói mélyesen foglalkoztak első szerelmével.

Az első nővel, aki képzeletét megfogadta, a Breuning-család Bonni házában ismerkedik meg és Jeanette von Honrath-nak hívják.

Komolyan foglalkozik a fiatalkori szerelmeivel a nagy Beethoven-kutató A. W. Thayer. Szerinte d'Honrath Jeanetteen ugyanakkor egy költői toborzókapitány — Karl Greth is udvarolt, aki később feleségül is vette. Greth idővel a Temesváron székelő császári és királyi 23-as osztrák gyalogezredhez került és ugyanott halt meg féltével Beethoven után, 1827 október 15-én mint altábornagy és Temesvár katonai várparancsnoka.

A Breuning-családdal Beethoven kora ifjúságától élete végéig barátság fűzte. A nagy zeneköltő már 1785-ben, tizenöt éves korában, udvari orgonista volt, de családi körülmények igen elszomorították. Könnyelmű és iszákos apja miatt sokat szenvedett. Talán ez volt az oka annak, hogy már fiatal korában mindig lehángolt volt és itt kell keresnünk később barátságátalan természetének okát is. Ezért érezte magát vidámnak, felszabadultnak a bonni Breuning udvari tanácsos özvegyének házában, ahol annak négy gyermekét tanította zongorázni.

Breuning tanácsos özvegy gyermekeivel, Rózával, Eleonórával, Kristóffal és Stephanal Boninban a

Beethoven-család közelében lakott. Nagyon szerette a fiatal és tehetséges zongoratanítót, akinek második anyja volt. Így érthető, hogy a ház zenetanítója hamarosan a Breuning-gyerekek legjobb és legbizalmasabb barátja lett és maga a tanácsosné is ötödik gyermekének tekintette.

A Breuning-ház hetenkénti összejövetelein találkozott a fiatal Beethoven a Breuning-családdal és művészet iránti határtalan tisztelet. A Breuning-leányt, Lorchent (Eleonórá) dr. Wegeler későbbi orvosprofesszor vette feleségül, aki Beethovenról szóló visszaemlékezéseiben írja, hogy úgy 6, mint sógora Stephan Breuning, valamint Ferdinand Ries és Bernhard Romberg jól emlékeznek Beethoven első szerelmére, Jeanette d'Honrathra.

Jeanette gyakran jött át Kölnből a Breuning-családhoz és jó barátságban volt a ház ifjú leányával, Lorchennel. E leánya több ízben heteket töltött bonni barátinál, ahol mint 15 éves baktis összeismerkedett az akkor vele egyidős Beethovennal, a ház zenetanítójával. Honrath kisasszonyt szép szőke leánynak írták le, aki művelt is volt és szellemes. Beethoven barátjának, Stephan Breuningnek is nagyon tetszett és annak is első szerelme volt. Csinos hangjával, jókedvű modorával őt is megcsodálta.

Mikor Jeanette d'Honrath Bonnból hazament Kölnbe, Beethoven nagyon elkeseredett, fájlalta a válást.

Azok, akik Beethoven szerelmével foglalkoztak, mindannyian Wegeler könyvéből merítik azt, amit Jeanette-ről tudunk. René Fauchois, aki a témáról vaskos könyvet írt, azt mondja a zeneköltő első szerelméről, hogy szépséges természeti, kékszemű lány volt.

Beethoven ezt az ifjúkori szerelmét még élete utolsó éveiben is emlegette. Mikor megszületett, már csak írásban tudott azokkal érintkezni, akik felkeresték. Ezek a beszélgetések megmaradtak. Wegeler említi, hogy az egyik 1823 évből való beszélgetési jegyzetében (Konversationsbucher vagy Skizzenbucher), Beethoven barátjának, Schindlernek kezeirésével ez a bejegyzés található:

„Capt. v. Greth's Adresse, Commandant in Temesvár.”

Nem véletlen, hogy a már süket Beethoven jegyzetfüzetében éppen 1823-ban jelenik meg Greth neve abban az évben, melyben ennek felesége, Jeanette d'Honrath Temesváron meghalt. Ugyáltszik, Beethoven értesült egykori szerelme haláláról és kegyetlennel gondolt rá annyi év után is.

Greth altábornagyot is 1823-ban nevezik ki Temesvár katonai városparancsnokává. Néhány hónapon belül ott veszt el hitvesét is, aki akkor 53 éves volt.

Beethoven első szerelme Temesváron halt meg és ott is temették el a régi városháza és tiszti kaszinó közötti sarkon, a mai zenekola mellett egykor meglevő piarista templom kriptájában, ahol sírját piros márványból készült táblával jelölték meg. A német nyelvű sírkő felirata így szól:

„Itt nyugszik Johanna Greth, született Honrath Greth Károly altábornagy és adparancsnok neje.”

Született 1770 augusztus 10-én és meghalt 1823 november 25-én.

Beethoven ifjúkori szerelme nyugodtan pihent jó darabig az említett kriptában. Azonban a piarista templomot a polgári hatóságok lebontásra ítélték.

Jeanette Honrathot tehát 1911-ben exhumálták és a belvárosi temető közös sírjába temették. Később a katonatemetőben emelt díszsírhely obeliszkjére is rávésték a nevét, majd a piarista templomban talált márványtábláját is a katonatemető főjáratával szemben helyezték el.

Gokler Antal temesvári karnagy (1859–1942) 1923-ban a temetőben sétálva egy sírkövön Beethoven első szerelmének nevét vette észre. Erről írt is cikket, melyben Nohl Beethoven életrajzában található Jeanette Honrathra vonatkozó adatokra támaszkodott és bőségesen idéz benne részleteket Heribert Ran regényes életrajzából. Szerencsére Gokler Antal lemosolta a sírkő feliratainak pontos szövegét.

1942-ben az aacheni városi színház felügyelősége levélben érdeklődött a temesvári hatóságoknál Jeanette von Honrath sírja iránt. Az átiratra Brandeis József egy Temesvár, 1942 szeptember 9-én kelt levelel válaszolt. Brandeis szövegritzi választát Wittmann Pál tanár utján bocsátotta rendelkezésemre és abból tudjuk, hogy Jeanette Honrath márványtáblája a katonatemető 1931 évi rendezésekor nyomtalanul eltűnt. Ekkor ugyanis a földből kimentették és helyére nagy, vashál készült keresztet helyeztek.

Ha el is tört Jeanette Honrath nevét mutató sírkő és a katonatemetőből obeliszk, melyre ugyancsak rá volt véve neve, bizonyos, hogy Beethoven első szerelmének hamvai a temesvári belvárosi temetőben porladnak.

Lakatos István

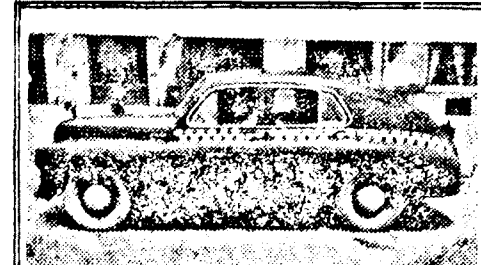
Az aradi Gravura vállalat
kibővítette gyárjainak
kibővítette és ezáltal sportcikkek
kivül nagy választékban
gyárt
NYAKKENDO-SZORÍTÓT
KEZELŐ-GOMBOT
ORALANCOT
Bármely dílami üzletben
kaphatók.

Az ÚJ SPORT.

a moszkvai baráti sportjátékok ideje alatt helenként háromszor, hétfőn, szerdán és pénteken jelenik meg és részletesen beszámol az összes sporteseményekről.

HIREK — KÖZLEMÉNYEK

Az aradi cukorgyár
szakképzetlen munkásokat keres felvételre
A CUKORGYÁRTÁSI IDENY TARTAMARA.
JELENTKEZÉS NAPONTA 6—14 ÓRA KÖZÖTT A SZEMÉLYZETI IRODÁBAN.

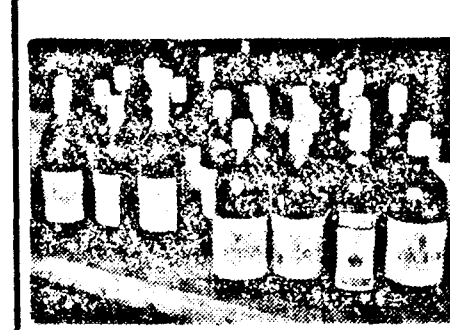


Használják az állami taxikat

- olcsók
- gyorsak
- kényelmesek

Telefonszámok:
39—24 (CFR állomás)
35—61 (Avram Iancu tér)
I. C. O. A.

FOGYASSZÁK A „VINALCOOL” ARAD TERMÉKEIT



Az aradi cukorgyár
lakatos tanoncokat keres felvételre
14—16 ÉVES KORIG, AKIK 7 ELEMIT VEGETTEK.
JELENTKEZÉS NAPONTA 6—14 ÓRA KÖZÖTT A SZEMÉLYZETI IRODÁBAN.

„Frigorifer”

állami vállalat alkalmaz
M ÉVET BETÖLTÖTT FIUKAT 7 ELEMÉ VÉGZETTSÉGEL

gépező tanoncokként
ELŐNYÖS FELTÉTELEK
MELLETT. KÖZELEBBIT A VÁLLALATNAL.

ÉRTESÍTÉS
Közlök az érdekeltekkel hogy 1957 augusztus 5-én reggel 8 órakor a temesvári városi közüzemeknél (I.C.O.T.) Temesvár, Vasile Roaita-tér 1. szám, vizsgát tartanak autorizált víz- és csatorna-szerelők részére.
Felvilágosítást adnak az aradi közüzemek (I.C.O.A.) Mucius Scaevola-utca 9—13) és a temesvári I.C.O.T.

TESTNEVELÉS ÉS SPORT

A III. Nemzetközi Baráti Sportjátékok

A III. Nemzetközi Baráti Sportjátékok atletikai eredményeit a következőkben közöljük:
400 m. férfi döntő: 1. Jirasek (cseszlóvák) 47,6. 2. Wiesenmayer (román) 47,7. — új országos csúcscsú: régi: Ion Moina és Ilie Savel 47,8 — 3. Trousil (cseszlóvák) 47,9. 100 m. férfi döntő: 1. Fok (lengyel) 10,5. 2. Bartenyev (szovjet) 10,6. 3. Bicirarov (bolgár) 400 m. gát: 1. Litujev (szovjet) 51,2. 2. Kivin (szovjet) 51,3. 3. Szedov (szovjet) 53,9. Női magasugrás: 1. Balázs Jolán (román) 1,66. 2. Piszarjeva (szovjet) 1,66. 3. Balod (szovjet) 1,66. Balázs 1,55-nél kezdett és minden magasságot elsőre vitt át. 800 m. női. 1. futam: 1. Otkalenko (szovjet) 2:09,6. 2. Otel (román) 2:10,0. 3. Szászvári (magyar) 2:10,4. II. futam: Ermeljaeva (szovjet) 2:07,1. 2. Kazi (magyar) 2:10,1. 3. Donáth (NDK) 2:11,3... 6. Buda (román) 2:15,4.
Egyéb eredmények:
Atletikában fiatal atlétáknak, Maria Diți, új országos csúcscsúval (50,06) váratlan ezüstérmet nyert gerelyvetésben. Kosarazó lányaink drámai küzdelemben maradtak alul a Koreai NDK válogatottjával szemben. Okulmírásban Lincia, olimpiai bajnokunk, Mircea Dobrescu és Gheorghe Negrea bejutott a döntőbe. Vívásban a magyar vívók, miután csapatban küzdelemben győztek, az egyéni küzdelemben is nagygyőzően szerepeltek: öt magyar vívó jutott be a nyolcaddöntőbe. (Gyuricza, Fülöp, Till, Kessuti és Papp).

A Tengerészek Napja

Augusztus 1 — a Tengerészek Napja. Ezt az ünnepet hagyományosan minden évben az augusztus elsőjét követő első vasárnapon tartják meg. Ez alkalommal országsszerte sportjátékokat is rendeznek.

Aradon augusztus 4-én, vasárnap délután fél 6 órakor ünnepség lesz a Metul evezős-házban, amelyet sportrendezvény követ.

Vasárnap reggel rendezik az ökölvívó versenyt

Ismeretes, hogy a Fl. Rosté UTA és a nagyváradi Voința, a szalontai Recolta vegyes csapata közötti ökölvívó versenyt szombat este a nyári színházban kellett volna megrendezni.

Néhány sorban

A Luxemburg—Holandia visszavágó világbajnoki selejtező mérkőzés szeptember 11-én Amszterdamban játszódik le.

A Magyar Labdarúgó Szövetség a szövetségi kapitány helyére négy tagú válogató bizottságot jelölt ki. A bizottság tagjai: Bukovi Márton, Soos Károly, Baróti Lajos és Csanádi Árpád.

A Pécs-Baranya labdarúgó együttese Aranygyögyesen vendégszerelt és az Energia ellen 1:0 arányban győzött. A győzelmet jelentő gól Hagyi lötte tizenegyesből.

A Fogyasztási Szövetkezetek Rajonti Szövetsége (Közlérságt utja 49 szám) a következő árakat ajánlja eladásra.

FEMARUK:

1. Sör-pumpa
2. Cipőállvány
3. Fehérnemű állvány
4. Kirakat-polcok
5. Lakatok
6. Vasúti talpfakapcsok
7. Kaszalagonyok
8. Kirakatiúvegek
9. Reszelőjavítás
10. Állami és szövetkezeti vállalatok részére mindenféle üvegfeldolgozás.

ASZTALOSMŰHELY

1. Konyhabutor
2. Csomagolóátlak
3. Üzletberendezések

FONO-MŰHELY

1. Fehér és fekete vesezőből készült mindenféle fonott tárgyak.

SELYEM-OSZTÁLY

1. Paplan-brokát
2. I. és II. brokát
3. Különböző selyemkendők
4. I. és II. taft.

FELHÍVÁS

A székelyudvarhelyi Egészségügyi Technikum (Lenin ut 2), az 1957—58-as iskolai évben gyermekgyógyász-nővér szakmai működt. Beiratkozás augusztus 15—31. között a következő feltételekkel:

— Erettségi bizonyítvánnyal rendelkező 18—25 életkorú leányok.

— Szükséges iratok:

- a) közgyógyító által hitelesített születési anyakönyvi kivonat;
- b) iskolai bizonyítvány. Erettségi bizonyítvány (eredeti);
- c) orvosi bizonyítvány. (Wassermann, mellkas átvilágítás);
- d) hivatalos bizonyítvány az anyagi helyzetéről.

— Felvételi vizsga ideje szeptember 1—10. között.

— Felvételi vizsga tantárgyai VIII—X. osztály anyagából a következők:

- a) Bónétan, Elettan írásbeli, szóbeli.
- b) Kémia írásbeli, szóbeli.
- c) Fizika szóbeli.

Igazgatóság

50000 lft
nyerhet mint rendkívüli pénzügyi eredményt
KÖZPONTI LOTTO
AUGUSZTUS 9

Az Állami Sorsjegyvállalat közli, hogy pénteken, augusztus 9-én különleges Központi Lotto-húzást tart, amelyen — a megszokott pénztartalmon kívül — 50.000 és 10.000 lejes pójtartalmonak is kisorsolnak.

A rendes húzásra érvényes Lottojegy rész vesznek a különleges jutalmak sorsolásán, anélkül hogy bármilyen többletet is kellene fizetni.

Részleteket az összes Központi Lotto elárulástól ingyen kapható tájékoztatókból tudhatnak meg.

I.C.I.A.
Intreprinderea de Creștere și Îngrijire de Animale Arad
Marasesti-utca 89,
alkalmaz azonnali felvételre
tapasztalatokkal rendelkező gombatenyésztőt, munkásokat
szarvasmarha hizlaldánkhoz Kádas-telepre és a szeszgyárhoz, valamint
öröket
Jelentkezni lehet minden nap 8—14 óráig a fenti címen.

IDŐTÁJÉKOZTATÁS

Augusztus 4-én, vasárnap: változóan meleg, délutáni felhőképződés, többhelyen záporos, kisebb zivatar. A hőmérséklet alig változik. Nappal plusz 26—30, éjszaka pedig 14—17 fok között. Gyengén erősödő északi szél.

A következő három napon meli idő várható.

Időjárás

Hétfő, augusztus 5.

BUKAREST I.: 6: Hírek és sport-hírek. 6:15: Zene. 6:45: Induló fu-vózenekar. 7: Hírek. 7:03: Könyv-nyüzene. 7:15: Gyermekdalok. 7:30: Közlemények és zene. 7:40: Könyv-zene. 8:10: A népek dalaiból és tánc-kaiból. 8:45: Szimfonikus zene. 10: Operazene. 11: Hírek. 11:03: Népi zene. 12: Közlemények és zene. 12:10: Déli hangverseny. 13: Hírek. 13:05: Enekhangverseny. 13:45: Né-pünk harci muljtának dalaiból. 14: Román könnyűzene. 14:45: Akkor-deon-számok. 15: Hírek. 15:05: Román korúzena. 15:30: A rádió sző-széke. 15:45: Kamarazene. 16:30: Háztartási tanácsok. 16:40: Román népi zene. 17: Hírek. 17:30: Hangver-seny gyermekek számára. 18: Moszk-va beszél! 18:30: Román könnyűzene. 19: Hírek és kommentár. 19:10: Enek-számok. 19:30: Rádióport. 19:45: Román népi zene. 20:30: Könyv-ze-ne. 21:30: Balladák és román népi táncok. 22: Hírek és sport-hírek. 22:30: Könyvzene. 23: Éji hangver-seny. 23:52.

BUKAREST II.: 14: Hírek. 14:03: Román népi zene. 14:45: Dalok. 15: Operettátlak és kettősök. 15:30: Köz-lemények és zene. 15:40: Népi zene. 16: Hírek. 16:20: Könyvzene. 17:30: Könyvzene. 18: Hírek. 18:05: Balla-dák. 18:47: Közlemények és zene. 18:55: Orvosi tanácsok. 19: Esztrád-hangverseny. 20: Hírek. 21:05: Rádiószínház. 22:50: Román népi tán-cok. 23: Hírek és sport-hírek. 23:15: Szimfonikus zene.

BUDAPEST (Kossuth): 5: Falu-rádió. 7: Hírek. 8:10: Reggeli hang-verseny. 9: A Gyermekrádió műsora. 9:20: Filmzene. 9:40: Csehbalszólók. 10: Hírek. 10:10: Övodások műsora. 10:30: Szombat esti vidám irodalmi műsor ismétlése. 12: Hírek. 12:10: Népi együttesek műsorából. 13: Lá-nyok, asszonyok... 13:10: Hét-i zene-kalendárium. 14:20: Hétféltől—hét-főig. Mit hallunk az ifjúsági rádió-ban. 14:50: Nyári pihenő. 15:30: Vá-laszolunk hallgatóinknak. 15:40: Részletek Fall Leó: Spanyol csaló-gány c. operettjéből. 16: Hírek. 16:10: Kamarazene. 16:40: Schiller két bal-ladája. 16:50: A Filharmonia férfika-ra énekel, vezényel Vass Lajos. 17:30: Táncczene. 18: Hírek. 18:10: Budapest—Párizs. Könyvzene. 18:45: Ríport-műsor. 19: Offenbach-est. 19:40: Ir-junk együtt. 20: Esti Krónika. 20:45: A moszkvai VIT-ről. Az Ifjúsági Rá-dió műsora. 21:15: A Magyar Rádió szimfonikus zenekarának hangver-senye. 22: Hírek. 23:10: Táncczene. 24: Hírek.

BUDAPEST (Petőfi): 6: Reggeli zene. 7:10: Falurádió. 14: Hírek. 14:20: A Kisegyüttés játszik. Rom-vári Gertrud és Kövecses Balázs éne-kel. 15: Balettzene. 15:40: József At-tila verseiből. 16: Népek zenéje. 16:30: Ríportszettel a világ kö-rül... 16:40: Táncczene. 17:30: Da-lok. 17:50: Balázs Anna karcolata. 18: A fiatal Mozart kortársai. 19: Hírek. 19:05: Ezer szó franciául. 19:15: Színes népi muzsika. 19:45: Sport-híradó. 20: Rossini operáiból. 20:55: József Attila verseiből. 21:10: Hi-rek. 21:15: Honthi Hanna énekel, a Magyar Rádió esztrádzene-kara ját-szik. 22: Operett-est.

Kedd, augusztus 6.

BUKAREST I.: 6: Hírek. 6:15: Ro-mán népi melódiák. 6:45: Könyv-

A Szovjetunió külügyminisztériumának nyilatkozata a leszerelésről és a német kérdésről

A Szovjetunió Külügyminisztériuma nyilatkozatot tett közbe a leszerelés és Németország kérdésében. Nyilatkozatában hivatkozik a három nyugati hatalomnak, az Egyesült Államoknak, Angliának és Franciaországnak, valamint a Német SzK-nak Julius 29-én Berlinben, a német kérdésben közzétett deklarációjára és megállapítja a következőket: Noha a berlini négyhatalmi nyilatkozat a német kérdéssel szorosan kapcsolódik, a német kérdésről szól, meg kell állapítani, hogy nyilvánvalóan egészen más célokat követ. A négyhatalmi nyilatkozat ugyanis a leszerelés kérdését a német kérdés megoldásához köti és illy módon valóban a Londonban most folyó leszerelési tárgyalások meghúzását szolgálja.

A nyugati hatalmak — hangsúlyozza a szovjet Külügyminisztérium nyilatkozata, — berlini deklarációjukban a leghatározottabban kijelentik, hogy mindennemű leszerelési egyezménynek előfeltétele Németország egyesítésének előzetes megvalósítása, annak a kérdésnek a megoldása, amelyet éppen ők tettek olyan bonyolulttá. Bármennyű lépést a leszerelés felé ezek szerint tehát ahhoz kötnék, hogy az ne sértsé Németországgal kapcsolatos agresszív terveiket. A Szovjetunió Külügyminisztériumának nyilatkozata hangsúlyozza, hogy e megkezdés értelmében a nyugati hatalmak még egy olyan egyszerű kérdésnek a megoldása elé is állandó akadályokat gördítenek, mint amilyen az atomfegyverekkel folytatott kísérletek beszüntetése, vagy legálábbis két-három évre való felfüggesztése.

A nyilatkozat a továbbiakban a német kérdéssel foglalkozik és megállapítja, hogy a nyugati hatalmak nem voltak képesek ezzel kapcsolatban semmi újat sem mondani, nem voltak képesek semmi hasznosat javasolni. A berlini deklaráció lényegében csak megismétli a három nyugati hatalom által a genfi külügyminiszteri értekezleten előterjesztett javaslatokat, noha már rég bebizonyosodott, hogy e javaslatok nem szolgálnak a német kérdés megoldá-

sának alapjául. A Szovjetunió Külügyminisztériumának nyilatkozata megállapítja, hogy e javaslatok lényege: egész Németországra kiterjeszteni a nyugat-német monopóliumok és militarista körök uralmát. A berlini deklaráció egyébként — hangsúlyozza a szovjet Külügyminisztérium nyilatkozata — még csak nem is burkolt kísérlet arra, hogy segítséget nyújtson Adenauernek a választási kampányban.

Mint ismeretes, a nyugati hatalmak berlini deklarációjukban utaltak a négy hatalom (a Szovjetunió, USA, Anglia és Franciaország) közös felelősségére a német kérdésben. A szovjet nyilatkozat ezzel kapcsolatban hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió mindig is azt tartotta és most is azt tartja, hogy a négy hatalom komolyan felelős a németországi helyzetért. A négy hatalom a felelős azért, hogy Németország soha többé ne fenyegethesse szomszédait, ne fenyegethesse a világ békéjét. A Szovjetunió politikaiában változatlanul ebből az alapelvből indult ki. A nyugati hatalmak — hangsúlyozza a nyilatkozat — ezzel homlokegyenest ellenkező politikát folytattak. A Szovjetunió Külügyminisztériumának nyilatkozata megállapítja, hogy ez a politika a rosszmérsékettű Müncheni Egyezmény időszakára emlékeztet, arra az időszakra, amely, mint ismeretes, előjárt a második világháborúnak. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy éppen a három nyugati hatalom az, amely nem teljesítette a német kérdésben magára vállalt kötelezettségeit.

A berlini deklaráció arra is utal, hogy a nyugati hatalmak hajlandók megtagadni a Szovjetunióval azokat a biztosítékokat, amelyeket Németország egyesítése esetén a Szovjetunió és a kelet-európai országok nyújtanának. A szovjet nyilatkozat ezzel kapcsolatban kiemeli, hogy a Szovjetunió, mint a németországi helyzetért felelős négy hatalom egyike mindig kész támogatni a német népek az egységes, demokratikus és békeszerető Németország

megteremtésére irányuló erőfeszítéseit. Egy ilyen német állam létrejötte esetén a Szovjetunió kész lenne megadni ennek a függetlenségéhez szükséges biztosítékokat. Ami a Szovjetunió adandó biztosítékai kérdését illeti, a szovjet kormány már ismételtelen kijelentette, hogy ilyen biztosítékokra nincs szüksége.

A Szovjetunió Külügyminisztériumának nyilatkozata a továbbiakban tiltakozik az ellen, hogy a nyugati hatalmak a militarista politikát folytatva nyugat-német kormányt az egyetlen olyan kormánynak tüntessék fel, amelynek „joga van az egész német nép nevében beszélni”. A nyilatkozat megállapítja, hogy a bonni kormány nem a németekkel, hanem a nyugati hatalmakkal tárgyal Németország egységeiről és ez nem véletlen, mert „erőpolitikával” akarja az ország egyesítését megoldani. Ezért is utasította el a Német Demokratikus Köztársaság kormányának legutóbbi javaslatát egy német állam-szövetség megalakítására vonatkozólag. Az össznémet választásokra vonatkozó nyugati javaslatokkal kapcsolatban a nyilatkozat megállapítja, hogy ezek nagymértékben képmutatnak, minthogy éppen a nyugati hatalmak teremtették olyan helyzetet Németországban, amelyben az ösz-

német választások megtartása lehetetlenné vált. Jól ismert tény, hogy a mai körülmények kialakulása előtt a Szovjetunió volt az, amely össznémet választások megtartását javasolta, de a nyugati hatalmak és a bonni kormány ezeket a javaslatokat annak idején visszautasította.

A Szovjetunió Külügyminisztériumának nyilatkozata végül hangsúlyozza, hogy a nyugati hatalmak mindent megtesznek a két Németország közlekedésének lehetetlenné tételére. S ha ma mindent megtesznek azért, hogy a német kérdést egybe-kapcsolják a leszerelés kérdésével, ez végeredményben annyit jelent, hogy a német nép érdekét alárendelik a monopólisták érdekeinek. A nyilatkozat kifejti, hogy a nyugati hatalmak és a Német Szövetségi Köztársaság politikája következtében olyan helyzet állt elő, amelyben minden kísérlet, amely a Német DK-nak a militarista Német SzK-val való mechanikus egyesítését célozza, testvérháborúval fenyegeti Németországot. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy aki valóban a német kérdés megoldására törekszik, annak a két Németország közötti közlekedés lehetővé tételén kell gondolkodnia és a Német DK legutóbbi javaslatát éppen ezt a célt szolgálja.

Folytak az előkészületek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulójának megünneplésére

VARSÓ. (Agerpres). A Lengyel Népköztársaságban nagy előkészületek folynak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom negyven éves évfordulójának megünneplésére.

Az ország nagyobb városaiban ünnepség-előkészítő bizottságok alakultak.

A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága megbeszélést tartott, amelyen résztvettek a Lengyel-Szovjet Baráti Társaság, a felsőfokú oktatásügyi minisztérium, a könyvkiadó vállalatok, valamint a politikai és tömegszervezetek képviselői.

A Lengyel-Szovjet Baráti Társaság versenyt írt ki szovjet könyvek és filmek ismertetésére.

A Társaság szovjet könyvbemutatókat rendez, amelyekre meghívta a leghíresebb szovjet filmművészeket. A lengyel dolgozók Lengyelországot különböző városokban találkoztak rendeznek a szovjet emberekkel, az Októberi Forradalom részvevőivel.

BERLIN. (Agerpres). A Demokratikus Németország Nemzeti Arcvonalának berlini bizott-

sága és a Német-Szovjet Baráti Társaság vezetősége a napokban Berlinben nagygyűlést tartott a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója ünnepségeinek előkészítésével kapcsolatban.

F. Ebert, a Német-Szovjet Baráti Társaság elnöke beszédet mondott az ülésen.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója számunkra nagyjelentőségű ünnepnap — hangsúlyozta Ebert, — mert ez a nap tükrözi leghívebben a Szovjetunió népei iránti barátságunkat.

A Szovjetunió és a Német DK közötti kapcsolatokról beszélt F. Ebert hangsúlyozta a két ország között mind politikai, mind gazdasági és kulturális téren fennálló szoros kapcsolatokat. Ebert felszólította a Német DK dolgozóit, erősítsék meg a német-szovjet barátságot és a szocializmus építésében elért új munkasikerrel köszöntsék a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulóját a Német DK-ban.

F. Ebert beszéde befejező részében hangsúlyozta az N. Sz. Hruscsov és N. A. Bulganyin vezette szovjet párt és kormányköltségvetés közeli Német DK-beli látogatásának óriási jelentőségét.

Az elkövetkezendő 10–12 év alatt

Véglegesen felszámolják a Szovjetunióban a lakáshiányt

— Az SzKP KB és a Szovjetunió Minisztertanácsának határozata —

MOSZKVA. (Agerpres). TASZSZ. Az SzKP KB és a Szovjetunió Minisztertanácsa augusztus elsején határozatot hozott a lakáshiánynak az elkövetkező 10–12 év alatt történő felszámolásáról.

A határozat utal arra, hogy a lakásképzés az országban még a Nagy Honvédő Háború nehéz esztendei alatt sem szünetelt és emlékeztet rá, hogy a háború és a fasiszta megszállás miatt rengeteg lakás pusztult el. Több, mint 1700 várost és egyéb települést leromboltak, mintegy 70 millió négyzetméter lakóterület semmisült meg, több, mint 25 millió ember hajléktalanná vált. A háború súlyos éveiben mintegy 50 millió négyzetméternyi lakást építettek fel, illetve állították helyre.

A szovjet hatalom 3,7-szeresére növelte a városi és a városi jellegű lakóterületet.

Ezzel párhuzamosan az ország iparosítási terveinek valóra váltása és az új ipari központok létrejötte folytán az elmúlt 30 év alatt a városi lakosság több, mint háromszorosára emelkedett. Noha a lakásépítkezés volumene állandóan nő, a lakosság számának gyorsuló emelkedése következtében a lakáskérdés mindaddig az egyik legégetőbb probléma marad.

A határozat ezután kiemeli, hogy az 1956–1960. években az SzKP XX. kongresszusán előirányzott 205 millió négyzetméternyi lakásképzés helyett az állam 215 millió négyzetméternyi lakást fog építeni.

A határozat előírja, hogy 1956–60 között a lakosság pénzalapjaiból és az állami kölcsönök segítségével építendő lakóterületet növeljék — az előzetesen megállapított 84 millió négyzetméterrel szemben — 113 millió négyzetméterre.

Az V. ötéves tervvel (1950–1955) összehasonlítva, a lakásképzésre fordított állami beruházásokat 78 millió rubellel emelik és a további években ezek a beruházások még tovább fognak nőni.

1956–1960 között a kolhozparaszatok és a falusi értelmiség erejéből a kolhozokban 4 millió házat fognak építeni az 1951–1955 között épített 2 millió 300 ezer házzal szemben.

A határozat ezután hangsúlyozza, hogy a dolgozók lakás- és életkörülményeinek megjavításáról való gondoskodás a szakszervezetek egyik elsődleges feladata.

Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani az egyéni lakásképzésekre. A szakszervezeteknek gondoskodniuk kell arról, hogy a helyi szovjetek és a vállalatok anyagi és mű-

szaki támogatást nyújtsanak ezekhez a munkálatokhoz.

A határozat a továbbiakban előírja, hogy az összes típusú építőanyagok termelésének jelentős fokozását, hogy fedezhessék a fenti lakásképzési programot.

A határozat végül kötelezi a Szov-

jetunió Kereskedelmi Minisztériumát, hogy szervezze meg az előre-gyártott házak és az építőanyagok árusítását a munkások és tisztviselők részére. Intézkedik a határozat kisméretű bűtörök gyártásáról és az új típusú lakások konyháinak berendezéséről is.

ÉRTESÍTÉS

A temesvári építőipari szakiskola (Temesvár, December 13-utca 8) az érdekeltek tudomására hozza, hogy az 1957/1958-as iskolaévben az iskola I. évfolyamára felvesszük 7 elemi osztályt végzett, 14–18 éves iljakat a következő szakmák részére:

- Építész-közműves: iskolázás időtartama 2 év, felvételi vizsga nélkül, román és német osztállyal.
- Központi fűtés-szerelő: iskolázás időtartama 3 év, felvételi vizsgával.
- Egészségügyi berendezések: iskolázás időtartama 3 év, felvételi vizsgával.
- Műszeresek gyufagyári berendezések: iskolázás időtartama 3 év, felvételi vizsgával.

Az iskoláztatás egész ideje alatt a tanulók ingyenes ellátásban, ruhában és tanfelszerelésben részesülnek.

Beiratkozásnál a jelölteknek a következő okmányokat kell bemutatniuk:

- a) Születési bizonyítvány (hitelesített másolat).
- b) Iskolai bizonyítvány (eredeti).
- c) Orvosi bizonyítvány, melyet orvosi rendelő, kórház, vagy poliklinika állított ki és amelyben feltüntetik a vérnyomást és a tüdő-röntgenfelvétel eredményét.
- d) Tipus-nyilatkozat, melyből kitűnik a szülő, vagy eltartók vagyoni helyzete (a néplépcső állítja ki).

Aradi szerzők operettjét mutatják be

A kolozsvári Magyar Opera tagjai e hónapban Aradon vendégszerelnek. Előadásuk nem tartozik bele a hivatalos körút programjába. Erő-kessége, hogy a műsorra tűzött háromfelvonásos operett, a „Ne tréfiál a szerelemmel” három aradi szerző műve. A szövegíró: Rudas Aladár, a versek szerzője: Sági Zoltán, a zenét Komlós Aladár komponálta.

A „Ne tréfiál a szerelemmel” című operett cselekménye egy gyári üdülőtelepen játszódik le. A szabadságukat itt töltő dolgozók életéből kiragadott szerelmi történet sok öt-

letes, mulató bonyolalom után — amint ez az operettekben történni szokott — kedvezően fejeződik be. Jánosházi György rendező vezetésével a kolozsvári társulat a múlt hónapban hozzáfűzte a próbákhoz, a zenei részt Szervády I. karnagy vezetésével tanulják be. Az opera tagjai közül a többi között fellépnek Horváth László és mások. A bemutatás után, amelyet augusztus második felében tartanak Aradon, a kolozsváriak turnéra indulnak és ellátogatnak Temesvárra, Máramarosra és Erdély több más városába.

MÁGNÁS MISKA

a Nyári Színházban

Alig fejeződött be a Csárdáskirálynő nagysikerű előadássorozata Aradon és máris újabb operettelőadás örömeit várhatunk a városunk színházjából közönségét. Amint már hírül adtuk, vasárnap, 4-én, este fél kilenc órai kezdettel a temesvári Állami Színház magyar tagjainak együttese lép fel a Nyári Színház színpadán Gábor Andor-Szirmai Albert népszerű, hangulatos operettjében, a Mágnes Miska-ban.

Temesváron többezer tekinteték meg eddig az előadást, amelyről a Szabad Színház kritikusai a legnagyobb dicséret hangján írtak. A szereposztás valóban igazolja a megleghangos beszámolót, hiszen a főbb szerepeket Szokolay Zsuzsa, a nagyváradi Állami Magyar Színház széphangú énekesnője, Palóczy Frigyes, a kolozsvári Állami Magyar Színház tagja, Sarlai Imre és mások játsszák. Márcsát és Miskát pedig a temperamentumos Boka Erzsébet, illetve Sebesi Péter, a kitűnő táncoskomikus alakítja. Sebesi tanította be egyébként a temesvári kritikában kiválóan minősített táncokat. A darabot Sarlai Imre rendezte művészi igényességgel és bizonyos, hogy a kitűnő előadás elnyeri az aradi közönség tetszését is.

Tiltakozás Laoszban az amerikai beavatkozás ellen

PEKING. (Agerpres). Az Új Kína jelenti.

Az Universal című laoszi lap közlése szerint az ország számos tartományában tiltakozó nagygyűlést tartottak az USA laoszi felforgató tevékenysége ellen.

Az ország különböző vidékeiről leveleket intéztek a laoszi parlamenthez és a laoszi nemzetközi felhívó-gáló és ellenőrző bizottsághoz, amelyekben kéri: tegyenek megfelelő intézkedéseket az USA és ügynökei

laoszi felforgató tevékenységének megszüntetése.

A levelek azt is követelik, hogy Laosz kormányja folytasson semleges politikát és alakítsa koalíciós kormányt a Patet Lao-i ellenálló erők képviselőivel.

Pineau Amerikába utazik

PARIZS. (Agerpres).

Párizsi lapjelentések szerint, az algériai Oran megyében komoly összeütközések kerültek a sor a francia csapatok és az algériai felszabadító hadsereg egységei között. Az összeütközések során 43 algériai hazafi életét vesztette. A franciák veszteségeiről nem adtak ki közleményt. Összeütközések voltak Tiaret vidékén és Er-Rachel közelében is. E harcok során 35 algériai megölték.

Mint a Le Monde jelenti, a napokban nagyszabású razzisták rendeztek Algériában. Ennek során 117 algériai állampolgárt letartóztattak.

Mint a France Presse hírügynök-

ség jelenti, a francia külügyminiszter szeptember 7-én az USA-ba utazik, hogy tárgyaljon Dulles külügyminiszterrel. A tárgyalások során megvitájták a két országot érintő kérdéseket, főképpen az algériai kérdést.

André Maurice francia honvédelmi miniszter augusztus 1-én egy sajtóértekezleten mondott beszédében támadta Bourguibát, Tunisz kormányfőjét s azzal vádolta, hogy állítólag algériai lázadókat engedett be Tunisz területére. Maurice azzal fenyegetőzött, hogy ha az algériai lázadók a jövőben Tunisz területére menekülnek, a francia csapatok áldozó-be veszik őket.

A franciaországi fasiszta mesterkedések ellen

PARIZS. (Agerpres). A franciaországi fasiszta csoportok fokozódó tevékenysége egyre jobban aggasztja az ország közvéleményt.

Mint a L'Humanité jelenti, Allier-megye Souvigny járásának tizenegy községi bírja, közöttük kommunis-ták, szocialisták és radikálisok, közös nyilatkozatot írtak alá, amelyben határozott harca szölik a franciákat és az összes demokráta erőket a felforgató elemek mindennemű mesterkedése ellen.

A ciprusi nép a végső győzelemig harcol

NIKOZIA. (Agerpres).

A ciprusi nép felszabadulási mozgalmának résztvevői röpiratokat kezdtek terjeszteni Nikóziában, amelyekben felhívják a ciprusi lakosságot, indítson erőes mozgalmat az angol gyarmattartók kiűzésére.

„Nem valószínű, — hangoztatja a röpirat — hogy Nagy-Britannia saját jószántából vonuljon ki Ciprusból. De mi kirugjuk innen!”.

A röpirat a továbbiakban hangoztatja, hogy a ciprusi nép kész új áldozatokat hozni, majd így fejeződik be: A végső győzelemig folytatjuk a harcot és nem adjuk meg magunkat.

Amerikai repülőgépek megsértették Szíria légterét

DAMASZKUSZ. (Agerpres).

Két amerikai repülőgép szerdán Teheránból Beyrutba vezető útja során megsértette Szíria légterét. Mint az Al-Nour című lap jelenti, a repülőgépeket felszólították: szálljanak le a damaszkuszi repülőtérré. A szír hatóságok vizsgálatot indítottak az ügyben. Sajtómegfigyelők szerint az amerikai repülőgépek júliusban ötször sértették meg Szíria légterét.

A Szovjetunió gyermekbénulás elleni szérumot gyárt

Augusztus 1-én egy sajtóközleményében Maria Kovrigina, a Szovjetunió egészségvédelmi minisztere bejelentette, hogy a Szovjetunióban gyermekbénulás elleni szérumot gyártanak. Az első tömeges védőoltások már megkezdtek. A szérumgyártás növelése lehetővé fogja tenni, hogy még nagyobb méretű védőoltásokat eszközöljenek.

Az influenza elleni harc kérdéseivel foglalkozó szovjet tudományos intézetekben különféle speciális szérumokat készítenek influenza elleni oltásokra is.

A leszerelési albizottság augusztus 2-i ülése

A leszerelési albizottság augusztus 2-án ülést tartott. Dulles az albizottság négy nyugati tagállama — az USA, Anglia, Franciaország és Kanada — nevében javaslatot terjesztett elő. A javaslat nagy vonalakban a légi ellenőrzésre vonatkozó régi amerikai tervnek a megismétlése, azzal a különbséggel, hogy

kivonja az ellenőrzendő övezetek közül az észak-afrikai, a közel-keleti és a délkelet-ázsiai területeket, amelyek — mint ismeretes — az USA katonai támaszpontokat létesített. A javaslat semmilyen konkrét javaslatot nem tartalmaz az atomfegyver-kísérletek megszüntetésére.

Megsemmisítették az Alain Le Léap, André Stii és társait ellen 81 évvel ezelőli indított pert

PARIZS. (Agerpres). Mint ismeretes, még 1952-ben, az indoknai gyarmati háború idején „az állam külső biztonsága ellen tervezett merénylet” címen vád alá helyezték Benoit Frachont és Alain Le Léapot, a Francia Általános Munkaszövetség főtitkárait, André Stii, a L'Humanité főszerkesztőjét, André Souquiere, a Francia KP KB tagját, Ali Yatát, a Marokkói Kommunista Párt titkárát, valamint André Tolle-t, Marcel Dufischt és Lucien Molinaux-t, a Francia Általános Munkaszövetség vezetőit. Többet közülük letartóztattak le a dolgozó tömegek és a demokratikus szervezetek erőes tiltakozásának eredményeképpen időiglenesen szabadon engedték őket. Mint

hogy időközben kiderült, hogy a vád nem illeszthető be egyetlen érvényben lévő törvénybe sem, a párizsi semmisítőszék vádátanácsa elhatározta, hogy semmisnek nyilvánítja a „vád-lottak” ellen indított pert.

A L'Humanité a vádátanács határozatával kapcsolatban megállapítja, hogy „a per” megsemmisítése a munkásoktól vezetői ellen szőtt re-akciós összeesküvés végső kudarcát jelenti.

A vádátanács azonban elhatározta, hogy megvizsgálás végett a párizsi katonai törvényszékhez teszi át a Francia Republikánus Ifjúsági Szövetség hét vezetője ellen azonos vádak címén indított „pert”.